

# Bedienungsanleitung

Artikelnummer:

215727

Sprachen:

**hu, tr, cz, es, sk, sv, ru, ro, pt, pl, no, nl, lt, lv, hr, it, el, fr, fi, en, de, da,  
bg**

## Art. 215737

Messleitungsset Standard - DE

Measuring Set Standard - ENG

Kit de câbles de mesure Standard - FR

Mérőkábel készlet Standard - HU

Set cabluri de măsurare Standard - RO

Matavimo rinkinys Standard - LT

Mērinstrumentu piederumu komplekts Standard - LV

Set mjernih vodiča Standard - HR

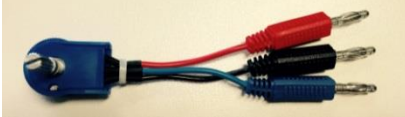

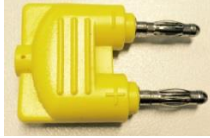
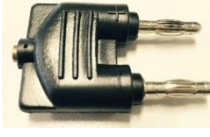
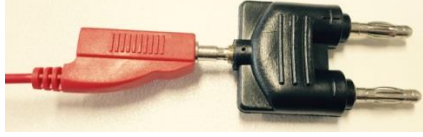





Ölçüm Kablosu Seti Standard - TR

Souprava měřicích vodičů Standard - CZ



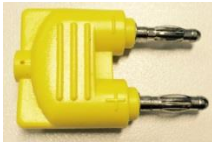

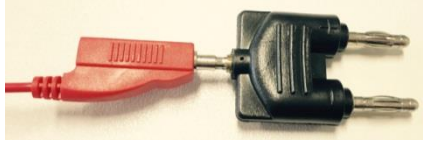





Set za meritve Standard - SLO



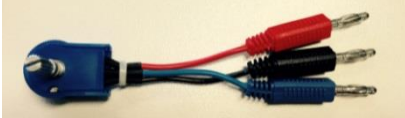

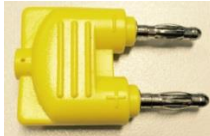




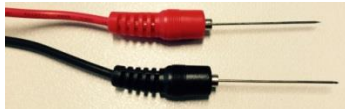
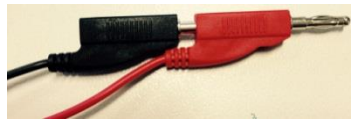

## Messleitungsset Standard (Art. 215727)

Name	Art.	Spezifikation	Anzahl	Bild	Beschreibung & Anwendung
5K $\Omega$ Potentiometer	215726	250V; 10A	2		In vielen Fahrzeugen wird einen Potentiometer verbaut, speziell für Temperaturmessanzeigen.
LED Stroboscope		24V; 10A	2		2-Farben und 2-Wege LED. Die LED's verändern die Farbe, beim Schalten zu Positiv (+) / Negativ (-)
SRS Verbinder	215725	250V; 0,25A	2		Wenn bspw. der SRS Airbag nach einem Unfall beschädigt ist, muss ein neuer SRS Airbag eingerichtet werden. Der SRS Verbinder wird beim Austausch des SRS Airbags zu Verbindung mit dem System benutzt. ACHTUNG: nicht über 0,25 Ampere belasten
1 to 2 Verbinder		600V;10A	2		
Krokodilklemmen	215711	600V; 10A	2		Diese Krokodilklemmen für die einfache und schnelle Verwendung.
Prüfspitzen	215733	600V;10A	2		Diese Prüfspitzen können zusammen mit den Krokodilklemmen und den Verlängerungskabel verwendet werden
Nadelprüfspitze	215729	600V;10A	4		Zum Einstechen und Messen in eine Leitung ACHTUNG: nicht zu stark drücken, sonst bricht die Nadel.
1:1 Verbinder	215728	600V;10A	4		



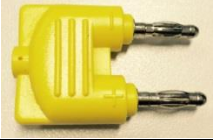

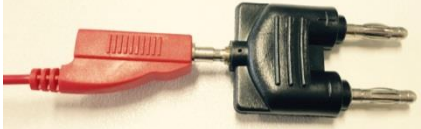





## Measuring Set Standard (Art. 215727)

<b>Name</b>	<b>Art.</b>	<b>Specification</b>	<b>Qty'</b>	<b>Picture</b>	<b>Description &amp; Application</b>
5K $\Omega$ potentiometer (variable resistor)	<b>215726</b>	<b>250V; 10A</b>	2		Many parts in vehicle are applied to the variable resistor (engine coolant temp. sensor, oil temp.). You can adjust the resistor to meet your demand
LED Stroboscope		<b>24V; 10A</b>	2		2-color and 2-way LED. The LED changes the colour when shifting the positive (+) / Negative (-)
SRS Connector	<b>215725</b>	<b>250V; 0.25A</b>	2		While the SRS airbag or routed contracting device of seat belt is bad of after accident, it needs to set up an new SRS airbag. The SRS connector is used to replace the SRS airbag to connect with the system first. The connector will be burned if the current is over 0.25A.
1 to 2 connector (1 to 2 Male/Female connectors of banana sockets.)		<b>600V; 10A</b>	2		
Alligator clip	<b>215711</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Clip the testing part, can be used together with the probe and extended line.
Probe	<b>215733</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Probe the testing part, can be used together with the alligator clip and extended line.
Acicular probe	<b>215729</b>	<b>600V; 10A</b>	4		(0.7mm) – black red To avoid damage, please notice the operating angle. (Good strength with carbon steel)
1 to 1 connector (1 to 1 Male/Female connectors of banana sockets.)	<b>215728</b>	<b>600V; 10A</b>	4		



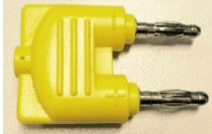

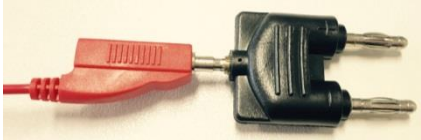



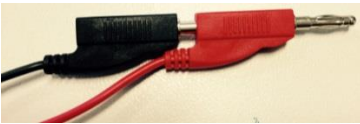

## Set cabluri de măsurare Standard (Art. 215727)

<b>Nume</b>	<b>Art.</b>	<b>Specificații</b>	<b>Cantitate</b>	<b>Imagine</b>	<b>Descriere &amp; aplicare</b>
5K $\Omega$ Potențiomtru	<b>215726</b>	<b>250V;10A</b>	2		În multe vehicule este amplasat un potențiomtru special pentru citirea temperaturii.
Stroboscop LED		<b>24V;10A</b>	2		LED 2 culori și 2 căi. LED-ul își schimbă culoarea atunci când se trece la pozitiv (+) / negativ (-).
Conector SRS	<b>215725</b>	<b>250V; 0,25A</b>	2		În cazul în care, de exemplu, un airbag SRS este deteriorat în urma unui accident, un airbag SRS nou trebuie configurat. Conectorul SRS este utilizat pentru conectarea airbag-ului la sistem. <b>ATENȚIE:</b> nu utilizați peste 0,25 amperi
Conector 1 la 2		<b>600V;10A</b>	2		
Cleme crocodil	<b>215711</b>	<b>600V;10A</b>	2		Aceste cleme crocodil sunt pentru o utilizare simplă și utilă.
Vârfuri de verificare	<b>215733</b>	<b>600V;10A</b>	2		Aceste vârfuri de verificare pot fi utilizate împreună cu clemele crocodil și cablu prelungitor.
Ace de verificare	<b>215729</b>	<b>600V;10A</b>	4		Pentru inserare și măsurare într-o linie. <b>ATENȚIE:</b> nu apăsați prea tare, în caz contrar acul se rupe.
Conector 1:1	<b>215728</b>	<b>600V;10A</b>	4		

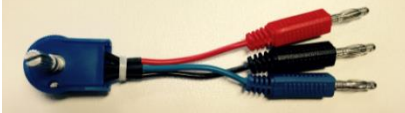

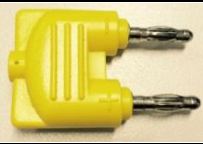

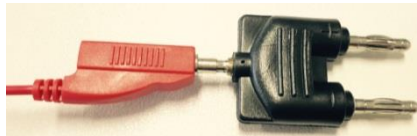



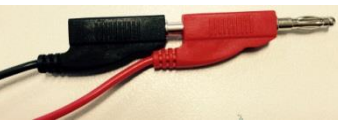

## Matavimo rinkinys Standart (Art. 215727)

<b>Pavadinimas</b>	<b>Art.</b>	<b>Specifikacija</b>	<b>Vnt'</b>	<b>Paveikslukas</b>	<b>Aprašymas &amp; Taikymas</b>
5K $\Omega$ potenciometas	<b>215726</b>	<b>250V; 10A</b>	2		Daugelyje automobilių detalių yra naudojama kintama varža (aušinimo skysčio temperatūros daviklis, tepalo temperatūros daviklis) Jūs galite reguliuoti varžą pagal poreikį.
LED Lemputė		<b>24V; 10A</b>	2		2-spalvų ir 2-būdų LED. LED keičia spalvą, kai keičiasi poliai teigiamas (+) / neigiamas(-)
SRS jungtis	<b>215725</b>	<b>250V; 0.25A</b>	2		Kai SRS oro pagalvės sugadinta po avarijos, turi būti įtaisyta nauja SRS oro pagalvė. SRS oro pagalvės jungtis naudojama prisijungti prie sistemos keičiant SRS. DĖMESIO: Neviršykite 0,25 amperų
1 į 2 jungtis (1 į 2 kištukas/tūtelė)		<b>600V; 10A</b>	2		
Krokodilo gnybtai	<b>215711</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Prikabinama prie testuojamos dalies, gali būti naudojama kartu su zonda
Zondai	<b>215733</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Gali būti naudojama su krokodilo gnybtais
Adatiniai zondai	<b>215729</b>	<b>600V; 10A</b>	4		(0.7mm) – juodas raudonas, grioveliams ir linijoms. Nespauskite per stipriai, nes galite sulaužyti adatą.
1 į 1 jungtis (1 į 1 kištukas/tūtelė)	<b>215728</b>	<b>600V; 10A</b>	4		

# Mērinstrumentu piederumu komplekts Standart (Art. 215727)

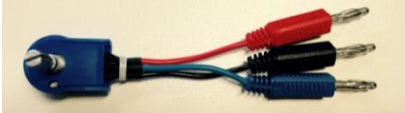

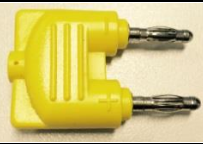







Nosaukums	Art.	Specifikācija	Daudz'	Attēls	Apraksts & Pielietošana
5KΩ potenciometrs (maināma pretestība)	215726	250V; 10A	2		Dažas A/M elektroierīces un devēji izmanto mainīgus rezistoru (pretestības) lielumus (dzinēja dzesēšanas šķidrums, eļļas temperatūras sensors utt). Ar šo piederumu iespējams pielāgot vajadzīgo pretestību mērījumu veikšanai
LED stroboskops		24V; 10A	2		2-krāsu un 2-vorzienu LED diodes. LED maina krāsu mainoties polaritātei = (+) / (-)
SRS konektors	215725	250V; 0.25A	2		Kad SRS gaisa spilvens vai drošības jostas mehānisma sensors nav darba kārtībā un ir nepieciešams to nomainīt (piem. pēc CSN), SRS konektors tiek pielietots kā pagaidu aizvietotājs SRS ierīcei kamēr tiek montēta jaunā SRS ierīce. Konektors izdegs ja slodze būs lielāka par 0.25A.
Pāreja no 1 uz 2 savienotājiem (1 uz 2 spraudnis/ligzda – "banānu" spraudņiem.)		600V; 10A	2		
Krokodilklemmes	215711	600V; 10A	2		Testējamās detaļas nostiprināšanai. Var tikt izmantotas kopā ar standarta mērtaustiem un mērvadu pagarinātājiem.
Mērtausts	215733	600V; 10A	2		Standarta mērtausts mērījumu veikšanai. Var izmantot kopā ar krokodilklemmēm un mērvadu pagarinātājiem.
Mērtausti caurduršanai	215729	600V; 10A	4		(0.7mm diametrā) – sarkans / melns Lai izvairītos no bojājuma lūdzu ievērojiet piesardzību lietojot. (Pateicoties oglekļa tērauda sastāvam – teicama izturība)
Savienojuma pāreja 1 uz 1 (spraudnis/ligzda – "banānu" spraudņiem.)	215728	600V; 10A	4		

## Souprava měřicích vodičů Standard (kat. číslo 215727)

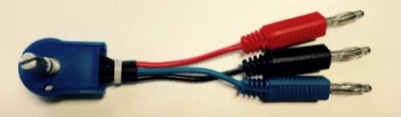

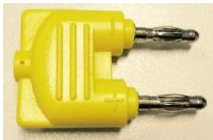
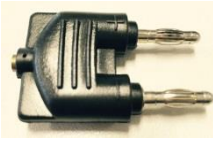
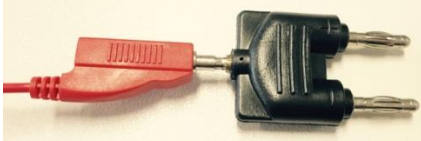





Název	Kat. číslo	Specifikace	počet	Obrázek	Popis a použití
Potenciometr 5 K $\Omega$	215726	250 V; 10 A	2		Do mnoha vozidel se montuje potenciometr, zvláště pro indikaci měření teploty.
Stroboskopická dioda LED		24 V; 10 A	2		2barevná a 2cestná dioda LED. Diody LED mění barvu při přepnutí na kladný (+)/záporný (-) pól
Spojka SRS	215725	250 V; 0,25 A	2		Pokud dojde např. po nehodě k poškození airbagu (SRS), musí se nový airbag seřídít. Spojka airbagu se při jeho výměně použije ke spojení se systémem. POZOR: nezatěžuje vyšším proudem než 0,25 A.
Spojka mezi 1 a 2		600 V;10 A	2		
Krokosvorky	215711	600 V; 10 A	2		Tyto krokosvorky slouží k jednoduchému a rychlému použití.
Měřicí hroty	215733	600 V;10 A	2		Tyto měřicí hroty lze použít společně s krokosvorkami a prodlužovacím kabelem
Jehlové měřicí hroty	215729	600 V;10 A	4		K zapíchnutí do vodiče a měření. POZOR: netlačte příliš silně, aby nedošlo ke zlomení jehly.
Spojka 1:1	215728	600 V;10 A	4		



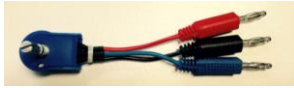






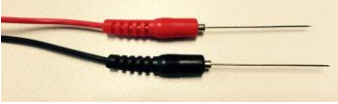


## SET MJERNIH VODIČA Standard (Art. 215727)

Naziv	Art.	Specifikacija	Broj	Slika	Opis & Primjena
5K $\Omega$ potencijometar	215726	250V; 10A	2		U mnoga vozila ugrađuje se potencijometar, specijalno za prikazivanje mjerenja temperature.
LED stroboskop		24V; 10A	2		2-boje i 2-smjera LED. LED-diode mijenjaju boje, kod prebacivanja na pozitivno (+) / negativno (-)
SRS spojnica	215725	250V; 0,25A	2		Ako se npr, SRS Airbag ošteti nakon prometne nesreće, mora se ugraditi novi SRS Airbag. SRS spojnica se koristi kod izmjene SRS Airbaga za spajanje sa sistemom. PAŽNJA: ne opteretiti preko 0,25 Ampera
1 to 2 spojnica		600V; 10A	2		
Krokodil stezaljka	215711	600V; 10A	2		Ove krokodil stezaljke služe za jednostavno i brzo spajanje.
Ispitni vrhovi	215733	600V; 10A	2		Ovi ispitni vrhovi mogu se upotrebljavati zajedno sa krokodil stezaljkama i produžnim kabelom
Igličasti ispitni vrhovi	215729	600V; 10A	4		Za ubadanje i mjerenje u vodovima PAŽNJA: ne stiskati prejako jer igla može puknuti.
1:1 spojnica	215728	600V; 10A	4		


## Mérőkábel készlet Standard (Csz. 215727)

Megnevezés	Csz.	Műszaki adatok	Mennyiség	Kép	Leírás és alkalmazás
5K $\Omega$ potméter	215726	250V; 10A	2		Számtalan gépjárműbe van beépítve potméter, jellemzően hőmérséklet mérésre/kijelzésre. Igény szerint állítható ellenállás.
LED stroboszkóp		24V; 10A	2		Kétszínű, kétágú LED. A LED-ek színt váltanak pozitív (+) / negatív (-) kapcsoláskor.
SRS Csatlakozó	215725	250V; 0,25A	2		Baleset esetén a légsákot cserélni kell, a rendszerhez való csatlakozáshoz használja az SRS csatlakozót. FIGYELEM: a csatlakozó maximális terhelése 0,25 A
2 az 1-be csatlakozó		600V;10A	2		
Krokodilcsipesz	215711	600V; 10A	2		A krokodilcsipesz egyszerűen és gyorsan használható a hosszabbítóval és a tűszondával
Szonda	215733	600V;10A	2		A szonda krokodilcsipeszsel és hosszabbítóval együtt használható
Tűszonda	215729	600V;10A	4		0,7 mm piros/fekete. Beszúrás és mérés egy kábellel. Ügyeljen arra, hogy ne nyomja túl erősen a szondát, mert a tű eltörhet.
1:1 Csatlakozó	215728	600V;10A	4		

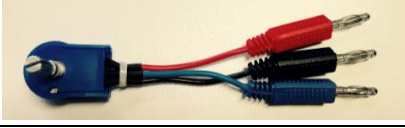

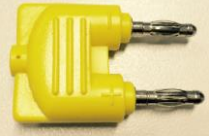
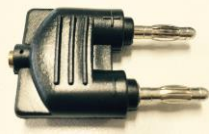
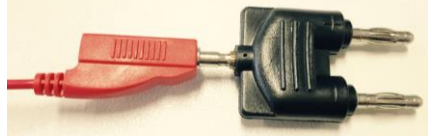



## Set za meritve Standard (Art. 215727)

<b>Name</b>	<b>Art.</b>	<b>Ime</b>	<b>Količina</b>	<b>Slika</b>	<b>Opis</b>
5K $\Omega$ potenciometer (različna upornost)	<b>215726</b>	<b>250V; 10A</b>	2		Veliko motornih delov uporablja spremenljiv upor (senzor za temperaturo motorja, temperatura olja) Lahko prilagodite upornik
LED Stroboskop		<b>24V; 10A</b>	2		2-barve in 2-delna LED-ica. LED-ica spreminja barvo, ko prestavljate iz + plus / - minus
SRS Konektor	<b>215725</b>	<b>250V; 0.25A</b>	2		Medtem ko SRS zračna blazina in varnostni pas sta nedelujoča. Pri zamenjavi se SRS konektor uporabi pri vstavitvi nove zračne blazine. Konektor se bo uničil če je tok večji od 0,25A
1 in 2 konektor (1 in 2 Moški/Ženski konektor)		<b>600V; 10A</b>	2		
Krokodilček	<b>215711</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Lahko se uporabi z sondo
Sonda	<b>215733</b>	<b>600V; 10A</b>	2		Sondo se lahko uporabi skupaj z krokodilčki
Igličasta sonda	<b>215729</b>	<b>600V; 10A</b>	4		(0.7mm) – črna rdeča (0.7mm – črna rdeča) V izogib poškodbi, uporabite pod pravilnim kotom (Dobra povezava z ogljikovim jeklom)
1 in 1 konektor (1 in 1 Moški/Ženski banana konektor)	<b>215728</b>	<b>600V; 10A</b>	4		

## Ölçüm Kablosu Seti Standard (Art. 215727)

Tanım	Ürün Kodu	Özellikler	Adet	Resim	Açıklama & Uygulama
5K $\Omega$ voltmetre	215726	250V; 10A	2		Özellikle sıcaklık ölçmek için çoğunlukla araçlar içinde bir voltmetre mevcuttur.
LED stroboskop		24V; 10A	2		2-renk ve 2-tarafli LED. LED'lerin rengi pozitif (+) ve negatif (-) değişince değişiyor.
SRS Bağlayıcı	215725	250V; 0,25A	2		SRS Airbag bir kaza sonrası hasar görmüşse, yeni bir SRS Airbag kurulmalıdır. SRS bağlayıcı SRS Airbag değiştirirken sisteme bağlamak için kullanılır. DİKKAT: 0.25 Amper' in üzerine çıktığında bağlantı yanar.
2 bire Bağlayıcı		600V;10A	2		
Timsah kelepçe	215711	600V; 10A	2		Hızlı ve kolay bağlantı için kullanılır.
Test çubuğu	215733	600V;10A	2		Test çubukları timsah kelepçe ve uzatma kabloları ile beraber kullanılabilir.
İğne uçlu test çubuğu	215729	600V;10A	4		(0.7mm) – Siyah kırmızı Zarar görmesini engellemek için çalışma açısına dikkat ediniz.
1:1 Bağlayıcı	215728	600V;10A	4		

## Kit de câbles de mesure standard (Code 215727)

<b>Désignation</b>	<b>Code</b>	<b>Spécification</b>	<b>Quantité</b>	<b>Illustration</b>	<b>Description &amp; applications</b>
Potentiomètre 5K $\Omega$	<b>215726</b>	<b>250V; 10A</b>	2		
Stroboscope LED		<b>24V; 10A</b>	2		
Connecteur SRS	<b>215725</b>	<b>250V; 0,25A</b>	2		
Cosses 1 à 2		<b>600V;10A</b>	2		
Pinces crocodile	<b>215711</b>	<b>600V; 10A</b>	2		
Pointes de contrôle	<b>215733</b>	<b>600V;10A</b>	2		
Pointes de contrôle articulées	<b>215729</b>	<b>600V;10A</b>	4		
Câbles de raccordement 1 sur 1	<b>215728</b>	<b>600V;10A</b>	4	